

STN	Kovové priemyselné potrubia Časť 4: Výroba a inštalácia	STN EN 13480-4 13 3410
------------	--	--

Metallic industrial piping - Part 4: Fabrication and installation

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 11/17

Obsahuje: EN 13480-4:2017

Oznámením tejto normy sa od 15.12.2017 ruší
STN EN 13480-4 (13 3410) z mája 2013

125711

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2017
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

EUROPEAN STANDARD

EN 13480-4

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 2017

ICS 23.040.01

Supersedes EN 13480-4:2012

English Version

Metallic industrial piping - Part 4: Fabrication and installation

Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 4 :
Fabrication et installationMetallische industrielle Rohrleitungen - Teil 4:
Fertigung und Verlegung

This European Standard was approved by CEN on 21 June 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

Contents

	Page
European foreword.....	5
1 Scope.....	7
2 Normative references.....	7
3 Terms and definitions.....	8
4 Symbols.....	8
5 General.....	8
5.1 Requirements on the manufacturer.....	8
5.2 Requirements on fabricators and installers of piping and supports.....	9
5.3 Requirements for fabrication and installation.....	9
5.4 Classification of piping.....	10
5.5 Material grouping.....	10
5.6 Tolerances.....	10
6 Cutting and bevelling.....	10
6.1 General.....	10
6.2 Identification of pressure parts.....	10
7 Bending and other forming.....	11
7.1 General.....	11
7.2 Heat treatment after cold forming.....	13
7.2.1 Flat products.....	13
7.2.2 Pipes.....	13
7.3 Heat treatment after hot forming.....	15
7.3.1 Material groups 1, 3, 4, 5 and 6.....	15
7.3.2 Material groups 8.1 and 8.2.....	15
7.3.3 Heat treatment after hot forming for material group 10.....	17
7.3.4 Heat treatment after hot forming for clad materials.....	17
7.4 Tolerances.....	17
7.4.1 Out-of-roundness of bends under internal pressure equal to, or greater than, the external pressure.....	17
7.4.2 Out-of-roundness of bends under external pressure and vacuum.....	18
7.4.3 Waves at bends.....	18
7.4.4 Start-up bulge of induction bends.....	19
7.5 Surface finish.....	20
8 Installation of piping.....	20
8.1 Fixing and alignment.....	20
8.2 Field run piping.....	22
8.3 Flanged or similar mechanical connections.....	22
8.3.1 Flange connections.....	22
8.3.2 Threaded connections.....	23
8.3.3 Couplings and compression fittings.....	23
8.4 Protection of ends of piping components.....	23
9 Welding.....	24

9.1	Welding personnel	24
9.2	Welding procedure specifications	24
9.3	Welding procedures	24
9.3.1	Verification of suitability	24
9.3.2	Application	25
9.4	Filler metals and auxiliary materials	26
9.5	Climatic conditions	26
9.6	Cleaning before and after welding	26
9.7	Joint preparation	27
9.8	Edge protection	27
9.9	Assembly for welding	27
9.10	Earthing	27
9.11	Performance of welding	28
9.11.1	Preheating	28
9.11.2	Striking marks	28
9.11.3	External welds	28
9.11.4	Dissimilar joints	28
9.12	Backing rings	28
9.13	Attachments	29
9.13.1	General	29
9.13.2	Temporary attachments	29
9.13.3	Permanent attachments	29
9.14	Post-weld heat treatment	29
9.14.1	General	29
9.14.2	Equipment	33
9.14.3	Temperature measurements	33
9.14.4	Controlling thickness	33
9.14.5	Rate of heating	35
9.14.6	Local heat treatment	35
9.14.7	Insulation	36
9.15	Weld identification	36
10	Adjustment and repair	36
10.1	General	36
10.2	Adjustment	36
10.2.1	Cold hammering	36
10.2.2	Adjustments by means of heat	36
10.2.3	Adjustment by welding	37
10.2.4	Adjustment by local forging	37
10.3	Weld repair	37
11	Marking and documentation	37
11.1	Marking of spools and components for installation	37
11.2	Marking and identification of installed piping	37
11.2.1	General	37
11.2.2	CE Marking of installed piping	38
11.2.3	Technical identification of installed piping	38
12	Additional requirements	39
12.1	Cleaning	39
12.2	Temporary preservation	39
12.3	External corrosion protection	39
12.4	Thermal and acoustic insulation	39
12.5	Connections for static electricity	40

Annex A (informative) Contamination and surface quality of stainless steel	41
A.1 Introduction	41
A.2 Protection	41
A.2.1 Handling	41
A.2.2 During fabrication and installation	41
A.3 Controlled cleaning methods	42
A.4 Chemical treatments	42
A.4.1 Acid pickling.....	42
A.4.2 Decontamination, passivation.....	43
A.5 Preparing for shipment.....	43
Annex B (normative) Dimensional tolerances for fabricated spools	44
Annex Y (informative) History of EN 13480-4	46
Y.1 Differences between EN 13480-4:2012 and EN 13480-4:2017	46
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2014/68/EU aimed to be covered.....	47
Bibliography	48

European foreword

This document (EN 13480-4:2017) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 267 “Industrial piping and pipelines”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This European Standard EN 13480 for metallic industrial piping consists of eight interdependent and not dissociable Parts which are:

- *Part 1: General;*
- *Part 2: Materials;*
- *Part 3: Design and calculation;*
- *Part 4: Fabrication and installation;*
- *Part 5: Inspection and testing;*
- *Part 6: Additional requirements for buried piping;*
- *CEN/TR 13480-7, Guidance on the use of conformity assessment procedures;*
- *Part 8: Additional requirements for aluminium and aluminium alloy piping.*

Although these Parts may be obtained separately, it should be recognised that the Parts are interdependent. As such the manufacture of metallic industrial piping requires the application of all the relevant Parts in order for the requirements of the Standard to be satisfactorily fulfilled.

This European Standard will be maintained by a Maintenance MHD working group whose scope of working is limited to corrections and interpretations related to EN 13480.

EN 13480-4:2017 (E)
Issue 1 (2017-06)

The contact to submit queries can be found at <http://www.unm.fr> (en13480@unm.fr). A form for submitting questions can be downloaded from the link to the MHD website. After subject experts have agreed an answer, the answer will be communicated to the questioner. Corrected pages will be given specific issue number and issued by CEN according to CEN Rules. Interpretation sheets will be posted on the website of the MHD.

This document supersedes EN 13480-4:2012. This new edition incorporates the Amendments which have been approved previously by CEN members, and the corrected pages up to Issue 4 without any further technical change. Annex Y provides details of significant technical changes between this European Standard and the previous edition.

Amendments to this new edition may be issued from time to time and then used immediately as alternatives to rules contained herein.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This Part of this European Standard specifies the requirements for fabrication and installation of piping systems, including supports, designed in accordance with EN 13480-3:2017.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 10204:2004, *Metallic products — Types of inspection documents*

EN 12952-5:2011, *Water-tube boilers and auxiliary installations — Part 5: Workmanship and construction of pressure parts of the boiler*

EN 13480-1:2017, *Metallic industrial piping — Part 1: General*

EN 13480-2:2017, *Metallic industrial piping — Part 2: Materials*

EN 13480-3:2017, *Metallic industrial piping — Part 3: Design and calculation*

EN 13480-5:2017, *Metallic industrial piping — Part 5: Inspection and testing*

EN ISO 3834-3:2005, *Quality requirements for fusion welding of metallic materials — Part 3: Standard quality requirements (ISO 3834-3:2005)*

EN ISO 4063:2010, *Welding and allied processes — Nomenclature of processes and reference numbers (ISO 4063:2009, Corrected version 2010-03-01)*

EN ISO 5817:2007, *Welding — Fusion-welded joints in steel, nickel, titanium and their alloys (beam welding excluded) — Quality levels for imperfections (ISO 5817:2003, corrected version:2005, including Technical Corrigendum 1:2006)*

EN ISO 9606-1:2013, *Qualification testing of welders — Fusion welding — Part 1: Steels (ISO 9606-1:2012, including Cor 1:2012)*

EN ISO 13920, *Welding — General tolerances for welded constructions — Dimensions for lengths and angles — Shape and position (ISO 13920)*

EN ISO 14732:2013, *Welding personnel — Qualification testing of welding operators and weld setters for mechanized and automatic welding of metallic materials (ISO 14732:2013)*

EN ISO 15609 (all parts), *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure specification*

EN ISO 15610:2003, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Qualification based on tested welding consumables (ISO 15610:2003)*

EN ISO 15611:2003, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Qualification based on previous welding experience (ISO 15611:2003)*

EN ISO 15612:2004, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Qualification by adoption of a standard welding procedure (ISO 15612:2004)*

EN ISO 15613:2004, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Qualification based on pre-production welding test (ISO 15613:2004)*

EN ISO 15614-1:2004, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure test — Part 1: Arc and gas welding of steels and arc welding of nickel and nickel alloys (ISO 15614-1:2004)*

EN ISO 17663:2009, *Welding — Quality requirements for heat treatment in connection with welding and allied processes (ISO 17663:2009)*

CEN ISO/TR 15608, *Welding — Guidelines for a metallic materials grouping system (ISO/TR 15608)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN